Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

2025/2654(RSP)

4.6.2025

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 123

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Li Andersson
(PE772.196v01-00)

Δεύτερη Παγκόσμια Διάσκεψη Κορυφής για την Κοινωνική Ανάπτυξη

Τροπολογία 1
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα (ICESCR),

Or. en

Τροπολογία 2
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 5 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και τους πρωταρχικούς στόχους του για το 2030,

Or. en

Τροπολογία 3
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή Εγγύηση για τα Παιδιά,

Or. en

Τροπολογία 4
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή στρατηγική για την ισότητα των φύλων και τον χάρτη πορείας για τα δικαιώματα των γυναικών,

Or. en

Τροπολογία 5
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 γ (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή στρατηγική για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία,

Or. en

Τροπολογία 6
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών (ΣΒΑ),	– έχοντας υπόψη τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, ***και ειδικότερα τους στόχους 1, 2, 8 και 10,***

Or. en

Τροπολογία 7
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 8 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τις βασικές συμβάσεις της ΔΟΕ,

Or. en

Τροπολογία 8
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιώσιμη ανάπτυξη αποτελεί βασική αρχή της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στόχο προτεραιότητας για τις εσωτερικές και εξωτερικές πολιτικές της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 9
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι 17 Στόχοι Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) βρίσκονται στο επίκεντρο του θεματολογίου για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030, η οποία εγκρίθηκε από όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων

	Εθνών το 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι αναγνωρίζουν ότι η εξάλειψη της φτώχειας και άλλων μορφών στέρησης πρέπει να συμβαδίζει με στρατηγικές που βελτιώνουν την υγεία και την εκπαίδευση, μειώνουν τις ανισότητες και τονώνουν την οικονομική ανάπτυξη, με παράλληλη αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και επιδίωξη της διατήρησης του περιβάλλοντος·

Or. en

Τροπολογία 10
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-Αβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ για το θεματολόγιο του 2030 μετουσιώθηκε σε ένα σύνολο μετασχηματιστικών πολιτικών, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του ΕΠΚΔ, της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας, του νομοθετήματος για το κλίμα, μιας νέας βιομηχανικής στρατηγικής για την Ευρώπη, των ετήσιων στρατηγικών για τη βιώσιμη ανάπτυξη, του επικαιροποιημένου ευρωπαϊκού θεματολογίου δεξιοτήτων ή του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης·

Or. en

Τροπολογία 11
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ολόκληρη την ΕΕ εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ανισότητες μεταξύ ανθρώπων και περιφερειών, ενώ ο πληθωρισμός ***επηρεάζει*** δυσανάλογα τα νοικοκυριά ***που δαπανούν σχετικά περισσότερα σε βασικά αγαθά, όπως η ενέργεια και τα τρόφιμα, και*** ότι η στεγαστική κρίση εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση σε ολόκληρη την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα αυτά επηρεάζουν αρνητικά την ***κοινωνική συνοχή*** και την ευημερία των ***πολιτών της*** ΕΕ ***μακροπρόθεσμα***·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ολόκληρη την ΕΕ εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ανισότητες μεταξύ ανθρώπων και περιφερειών, ενώ ο πληθωρισμός ***και η αύξηση του κόστους ζωής επηρεάζουν*** δυσανάλογα τα ***χαμηλού εισοδήματος και ευάλωτα*** νοικοκυριά· ***λαμβάνοντας υπόψη*** ότι η στεγαστική κρίση εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση σε ολόκληρη την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα αυτά επηρεάζουν αρνητικά την ***οικονομική σταθερότητα*** και την ***κοινωνική*** ευημερία των ***ανθρώπων που ζουν στην*** ΕΕ· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει συλλογή δεδομένων σχετικά με την ανισότητα του πλούτου σε επίπεδο ΕΕ, αλλά ορισμένες μελέτες στον χρηματοπιστωτικό τομέα δείχνουν ότι στην Ευρώπη το πλουσιότερο 10 % στην ήπειρο κατέχει το εντυπωσιακά μεγάλο ποσοστό του 67 % του πλούτου, ενώ το χαμηλότερο ήμισυ των ενηλίκων κατέχει μόνο το 1,2 % του πλούτου[1α]·* ***[1α] Έκθεση για τον παγκόσμιο πλούτο 2023 | Credit Suisse AG.***

Or. en

Τροπολογία 12
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ολόκληρη την ΕΕ εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ανισότητες μεταξύ ανθρώπων και περιφερειών, ενώ ο πληθωρισμός επηρεάζει δυσανάλογα τα νοικοκυριά που δαπανούν σχετικά	Α. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2023 ο συντελεστής Gini για την ΕΕ των 27 ήταν 29,6 % με ελαφρώς πτωτική τάση από το 2014, ενώ παρουσίαζε 13 κράτη μέλη πάνω από αυτόν τον μέσο όρο[1α]·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ολόκληρη την

περισσότερα σε βασικά αγαθά, όπως η ενέργεια και τα τρόφιμα, και ότι η στεγαστική κρίση εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση σε ολόκληρη την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα αυτά επηρεάζουν αρνητικά την κοινωνική συνοχή και την ευημερία των πολιτών της ΕΕ μακροπρόθεσμα·

ΕΕ εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ανισότητες μεταξύ ανθρώπων και περιφερειών, ***ιδίως όσον αφορά το εισόδημα και τις ανισότητες μεταξύ των φύλων***, ενώ ο πληθωρισμός επηρεάζει δυσανάλογα τα νοικοκυριά που δαπανούν σχετικά περισσότερα σε βασικά αγαθά, όπως η ενέργεια και τα τρόφιμα, και ότι η στεγαστική κρίση εξακολουθεί να αποτελεί ***σημαντική*** πρόκληση σε ολόκληρη την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα αυτά επηρεάζουν αρνητικά την κοινωνική συνοχή***, την ανοδική κοινωνική σύγκλιση*** και την ευημερία των πολιτών της ΕΕ μακροπρόθεσμα·

[1α] https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Living_conditions_in_Europe_-_income_distribution_and_income_inequality

Or. en

Τροπολογία 13
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ολόκληρη την ΕΕ εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ανισότητες μεταξύ ανθρώπων και περιφερειών, ενώ ο πληθωρισμός επηρεάζει δυσανάλογα τα νοικοκυριά που δαπανούν σχετικά περισσότερα σε βασικά αγαθά, όπως η ενέργεια και τα τρόφιμα, και ότι η στεγαστική κρίση εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση σε ολόκληρη την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα αυτά επηρεάζουν αρνητικά την κοινωνική συνοχή και την ευημερία των πολιτών της ΕΕ μακροπρόθεσμα·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ολόκληρη την ΕΕ εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ανισότητες μεταξύ ανθρώπων και περιφερειών, ενώ ο πληθωρισμός επηρεάζει δυσανάλογα τα νοικοκυριά που δαπανούν σχετικά περισσότερα σε βασικά αγαθά, όπως η ενέργεια και τα τρόφιμα, και ότι η στεγαστική κρίση εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση σε ολόκληρη την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα αυτά επηρεάζουν αρνητικά την κοινωνική συνοχή και την ευημερία των πολιτών της ΕΕ μακροπρόθεσμα· ***λαμβάνοντας υπόψη***

ότι η έρευνα του Eurofound επιβεβαιώνει ότι η έλλειψη οικονομικής προσιτότητας της στέγασης οδηγεί σε αποκλεισμό από τη στέγαση, στεγαστική ανασφάλεια, προβληματικό κόστος στέγασης και στεγαστική ανεπάρκεια [1α]***·***

1α

https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2023/unaffordable-and-inadequate-housing-europe

Or. en

Τροπολογία 14
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση έχει ***εγκρίνει τον στόχο του 2030 για μείωση του αριθμού*** των ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού κατά τουλάχιστον 15 εκατομμύρια ***σε σύγκριση με το 2019***, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον 5 εκατομμυρίων παιδιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα μισά σχεδόν κράτη μέλη ***η τάση αυτή κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα στα πέντε παιδιά στην Ευρωπαϊκή Ένωση εξακολουθεί να διατρέχει κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εάν συνεχιστεί η τρέχουσα τάση, ***δεν θα είναι δυνατόν να επιτευχθεί ο στόχος του*** 2030 ***για μείωση του αριθμού των ατόμων που αντιμετωπίζουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού και***, επιπλέον, η ενεργειακή φτώχεια πλήττει περισσότερους από έναν στους δέκα Ευρωπαίους·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση έχει ***δεσμευτεί στο σχέδιο δράσης για τον ΕΠΚΔ να μειώσει τον αριθμό*** των ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού κατά τουλάχιστον 15 εκατομμύρια ***έως το 2030***, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον πέντε εκατομμυρίων παιδιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα μισά σχεδόν κράτη μέλη ***τα στοιχεία δείχνουν αντιστροφή της πρόοδου όσον αφορά τη μείωση της φτώχειας***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα στα πέντε παιδιά στην Ευρωπαϊκή Ένωση εξακολουθεί να διατρέχει κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εάν συνεχιστεί η τρέχουσα τάση, ***η Ένωση θα υπολείπεται του στόχου της για το*** 2030***· λαμβάνοντας υπόψη ότι***, επιπλέον, η ενεργειακή φτώχεια πλήττει περισσότερους από έναν στους δέκα Ευρωπαίους***, επιδεινώνοντας την ανισότητα***·

Or. en

Τροπολογία 15
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση έχει εγκρίνει τον στόχο του 2030 για μείωση του αριθμού των ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού κατά τουλάχιστον 15 εκατομμύρια σε σύγκριση με το 2019, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον 5 εκατομμυρίων παιδιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα μισά σχεδόν κράτη μέλη η τάση αυτή κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα στα πέντε παιδιά στην Ευρωπαϊκή Ένωση εξακολουθεί να διατρέχει κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εάν συνεχιστεί η τρέχουσα τάση, δεν θα είναι δυνατόν να επιτευχθεί ο στόχος του 2030 για μείωση του αριθμού των ατόμων που αντιμετωπίζουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού και, επιπλέον, η ενεργειακή φτώχεια πλήττει περισσότερους από έναν στους δέκα Ευρωπαίους·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση έχει εγκρίνει τον στόχο του 2030 για μείωση του αριθμού των ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού κατά τουλάχιστον 15 εκατομμύρια σε σύγκριση με το 2019, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον 5 εκατομμυρίων παιδιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα μισά σχεδόν κράτη μέλη η τάση αυτή κινείται***, δυστυχώς,*** προς την αντίθετη κατεύθυνση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα στα πέντε παιδιά στην Ευρωπαϊκή Ένωση εξακολουθεί να διατρέχει κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εάν συνεχιστεί η τρέχουσα τάση, δεν θα είναι δυνατόν να επιτευχθεί ο στόχος του 2030 για μείωση του αριθμού των ατόμων που αντιμετωπίζουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού και, επιπλέον, η ενεργειακή φτώχεια πλήττει περισσότερους από έναν στους δέκα Ευρωπαίους·

Or. en

Τροπολογία 16
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*

Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση παγκοσμίως είναι ακόμη χειρότερη, καθώς σχεδόν 700 εκατομμύρια άνθρωποι ζουν σε συνθήκες ακραίας φτώχειας και άλλα 2,8 δισεκατομμύρια άνθρωποι ζουν μεταξύ του ορίου της ακραίας φτώχειας και των 6,85 δολαρίων ΗΠΑ ημερησίως[1β]· λαμβάνοντας υπόψη ότι έως και το 35 % των ατόμων που εξήλθαν από τη φτώχεια ξαναβυθίστηκαν σε αυτήν τις τελευταίες τρεις δεκαετίες·

1β

https://www.worldbank.org/en/publication/poverty-prosperity-and-planet

Or. en

Τροπολογία 17
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει σημειωθεί πρόοδος προς την επίτευξη του στόχου της ΕΕ για την απασχόληση, σύμφωνα με τον οποίο τουλάχιστον το 78 % των ατόμων ηλικίας 20 έως 64 ετών θα πρέπει να έχουν απασχόληση έως το 2030· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2025, το ποσοστό απασχόλησης στην ΕΕ ανήλθε σε 75,3 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα δύο τρίτα των κρατών μελών, η αύξηση της απασχόλησης το 2023 βρισκόταν σε καλό δρόμο για την επίτευξη των εθνικών στόχων για το 2030· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις, ***όπως*** τα υψηλά ποσοστά ανεργίας σε ορισμένα	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει σημειωθεί πρόοδος προς την επίτευξη του στόχου της ΕΕ για την απασχόληση, σύμφωνα με τον οποίο τουλάχιστον το 78 % των ατόμων ηλικίας 20 έως 64 ετών θα πρέπει να έχουν απασχόληση έως το 2030· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2025, το ποσοστό απασχόλησης στην ΕΕ ανήλθε σε 75,3 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα δύο τρίτα των κρατών μελών, η αύξηση της απασχόλησης το 2023 βρισκόταν σε καλό δρόμο για την επίτευξη των εθνικών στόχων για το 2030· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις, ***μεταξύ των οποίων*** τα υψηλά ποσοστά ανεργίας

κράτη μέλη, ***ιδίως μεταξύ των νέων*** και ***των ατόμων με αναπηρία***·

σε ορισμένα κράτη μέλη, ***ο συνεχιζόμενος κατακερματισμός της αγοράς εργασίας, η υψηλή συχνότητα επισφαλούς και άτυπης εργασίας και οι συνεχιζόμενες ανισότητες όσον αφορά την πρόσβαση σε ποιοτική απασχόληση· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 66,6 % των ανέργων*** και ***το 10,9 % των εργαζομένων αντιμετώπιζαν κίνδυνο φτώχειας το 2024***[2α]·

[2α] https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Living_conditions_in_Europe_-_poverty_and_social_exclusion

Or. en

Τροπολογία 18
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει σημειωθεί πρόοδος προς την επίτευξη του στόχου της ΕΕ για την απασχόληση, σύμφωνα με τον οποίο τουλάχιστον το 78 % των ατόμων ηλικίας 20 έως 64 ετών θα πρέπει να έχουν απασχόληση έως το 2030· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2025, το ποσοστό απασχόλησης στην ΕΕ ανήλθε σε 75,3 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα δύο τρίτα των κρατών μελών, η αύξηση της απασχόλησης το 2023 βρισκόταν σε καλό δρόμο για την επίτευξη των εθνικών στόχων για το 2030· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις, όπως τα υψηλά ποσοστά ανεργίας σε ορισμένα κράτη μέλη, ιδίως μεταξύ των νέων και των ατόμων με αναπηρία·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει σημειωθεί πρόοδος προς την επίτευξη του στόχου της ΕΕ για την απασχόληση, σύμφωνα με τον οποίο τουλάχιστον το 78 % των ατόμων ηλικίας 20 έως 64 ετών θα πρέπει να έχουν απασχόληση έως το 2030· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2025, το ποσοστό απασχόλησης στην ΕΕ ανήλθε σε 75,3 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα δύο τρίτα των κρατών μελών, η αύξηση της απασχόλησης το 2023 βρισκόταν σε καλό δρόμο για την επίτευξη των εθνικών στόχων για το 2030· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις, όπως τα υψηλά ποσοστά ανεργίας σε ορισμένα κράτη μέλη, ιδίως μεταξύ των νέων και των ατόμων με αναπηρία***, καθώς και σημαντικές ανισότητες μεταξύ τομέων***

	και περιφερειών και κενά στην κοινωνική προστασία που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά την κοινωνική συνοχή και την ευημερία των Ευρωπαίων πολιτών μακροπρόθεσμα·

Or. en

Τροπολογία 19
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει σημειωθεί πρόοδος προς την επίτευξη του στόχου της ΕΕ για την απασχόληση, σύμφωνα με τον οποίο τουλάχιστον το 78 % των ατόμων ηλικίας 20 έως 64 ετών θα πρέπει να έχουν απασχόληση έως το 2030· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2025, το ποσοστό απασχόλησης στην ΕΕ ανήλθε σε 75,3 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα δύο τρίτα των κρατών μελών, η αύξηση της απασχόλησης το 2023 βρισκόταν σε καλό δρόμο για την επίτευξη των εθνικών στόχων για το 2030· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις, όπως τα υψηλά ποσοστά ανεργίας σε ορισμένα κράτη μέλη, ιδίως μεταξύ των νέων και των ατόμων με αναπηρία·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει σημειωθεί πρόοδος προς την επίτευξη του στόχου της ΕΕ για την απασχόληση, σύμφωνα με τον οποίο τουλάχιστον το 78 % των ατόμων ηλικίας 20 έως 64 ετών θα πρέπει να έχουν απασχόληση έως το 2030· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2025, το ποσοστό απασχόλησης στην ΕΕ ανήλθε σε 75,3 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα δύο τρίτα των κρατών μελών, η αύξηση της απασχόλησης το 2023 βρισκόταν σε καλό δρόμο για την επίτευξη των εθνικών στόχων για το 2030· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις, όπως ***το χάσμα μεταξύ των φύλων στην απασχόληση και*** τα υψηλά ποσοστά ανεργίας σε ορισμένα κράτη μέλη, ιδίως μεταξύ των νέων και των ατόμων με αναπηρία·

Or. en

Τροπολογία 20
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χαμηλές επιδόσεις στις βασικές δεξιότητες αυξάνονται (ανάγνωση, μαθηματικά και θετικές επιστήμες) και ότι ο στόχος σε επίπεδο ΕΕ για το 2030 για ποσοστό χαμηλών επιδόσεων κάτω του 15 % παραμένει ανέφικτος για το προβλέψιμο μέλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χαμηλές επιδόσεις είναι διαδεδομένες μεταξύ των μειονεκτούντων εκπαιδευομένων, γεγονός που καταδεικνύει την όξυνση των εκπαιδευτικών ανισοτήτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 21
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χαμηλές επιδόσεις στις βασικές δεξιότητες, όπως η ανάγνωση, τα μαθηματικά και οι θετικές επιστήμες, αυξάνονται στην ΕΕ, ιδίως μεταξύ των μειονεκτούντων εκπαιδευομένων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκπαιδευτική αυτή ανισότητα υπονομεύει την ίση πρόσβαση σε περαιτέρω εκπαίδευση, ευκαιρίες κατάρτισης και ποιοτική απασχόληση και συμβάλλει στη διατήρηση του κοινωνικού αποκλεισμού και του αποκλεισμού από την αγορά εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 22
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. τονίζει, ωστόσο, όσον αφορά τα σχολεία, ότι η πτώση του επιπέδου των βασικών γνώσεων είναι γενική σε πολλά κράτη μέλη και υπερβαίνει τη μοναδική περίπτωση των μειονεκτούντων ατόμων·

Or. fr

Τροπολογία 23
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημογραφικές προκλήσεις, συμπεριλαμβανομένων της γήρανσης του πληθυσμού, των χαμηλών ποσοστών γεννήσεων και της πληθυσμιακής συρρίκνωσης της υπαίθρου, με τους νέους ιδίως να μετακινούνται προς τις αστικές περιοχές, επηρεάζουν σε μεγάλο βαθμό την οικονομική ευρωστία και την ελκυστικότητα των περιφερειών της ΕΕ, τις αγορές εργασίας και, κατά συνέπεια, τη βιωσιμότητα των συστημάτων κοινωνικής πρόνοιας, ενώ επιδεινώνουν περαιτέρω τις περιφερειακές ανισότητες στην ΕΕ, με αποτέλεσμα να αποτελούν διαρθρωτική πρόκληση για την οικονομία της ΕΕ·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 24
Pál Szekeres

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι δημογραφικές προκλήσεις***, συμπεριλαμβανομένων της γήρανσης του πληθυσμού, των χαμηλών ποσοστών γεννήσεων και της πληθυσμιακής συρρίκνωσης της υπαίθρου, με τους νέους ιδίως να μετακινούνται προς τις αστικές περιοχές, ***επηρεάζουν*** σε μεγάλο βαθμό την οικονομική ευρωστία και την ελκυστικότητα των περιφερειών της ΕΕ, τις αγορές εργασίας και, κατά συνέπεια, τη βιωσιμότητα των συστημάτων κοινωνικής πρόνοιας, ενώ επιδεινώνουν περαιτέρω τις περιφερειακές ανισότητες στην ΕΕ, με αποτέλεσμα να αποτελούν διαρθρωτική πρόκληση για την οικονομία της ΕΕ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι***, λόγω των δημογραφικών προκλήσεων***, συμπεριλαμβανομένων της γήρανσης του πληθυσμού, των χαμηλών ποσοστών γεννήσεων και της πληθυσμιακής συρρίκνωσης της υπαίθρου, με τους νέους ιδίως να μετακινούνται προς τις αστικές περιοχές, ***η αύξηση της παραγωγικότητας της ΕΕ υστερεί σταθερά σε σχέση με τις Ηνωμένες Πολιτείες, γεγονός που επηρεάζει*** σε μεγάλο βαθμό την οικονομική ευρωστία και την ελκυστικότητα των περιφερειών της ΕΕ, τις αγορές εργασίας και, κατά συνέπεια, τη βιωσιμότητα των συστημάτων κοινωνικής πρόνοιας, ενώ επιδεινώνουν περαιτέρω τις περιφερειακές ανισότητες στην ΕΕ, με αποτέλεσμα να αποτελούν διαρθρωτική πρόκληση για την οικονομία της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 25
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημογραφικές προκλήσεις, συμπεριλαμβανομένων της γήρανσης του πληθυσμού, των χαμηλών ποσοστών γεννήσεων και της πληθυσμιακής	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημογραφικές προκλήσεις, συμπεριλαμβανομένων της γήρανσης του πληθυσμού, των χαμηλών ποσοστών γεννήσεων και της πληθυσμιακής

συρρίκνωσης της υπαίθρου, με τους νέους ιδίως να μετακινούνται προς τις αστικές περιοχές, επηρεάζουν σε μεγάλο βαθμό την οικονομική ευρωστία και την ελκυστικότητα των περιφερειών της ΕΕ, τις αγορές εργασίας και, κατά συνέπεια, τη βιωσιμότητα των συστημάτων κοινωνικής πρόνοιας, ενώ επιδεινώνουν περαιτέρω τις περιφερειακές ανισότητες στην ΕΕ, με αποτέλεσμα να αποτελούν διαρθρωτική πρόκληση για την οικονομία της ΕΕ·	συρρίκνωσης της υπαίθρου, με τους νέους ιδίως να μετακινούνται προς τις αστικές περιοχές, επηρεάζουν σε μεγάλο βαθμό την οικονομική ευρωστία και την ελκυστικότητα των περιφερειών της ΕΕ, τις αγορές εργασίας***, τις δημόσιες υποδομές*** και, κατά συνέπεια, τη βιωσιμότητα των συστημάτων κοινωνικής πρόνοιας, ενώ επιδεινώνουν περαιτέρω τις περιφερειακές ανισότητες στην ΕΕ, με αποτέλεσμα να αποτελούν διαρθρωτική πρόκληση για την οικονομία της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 26
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημογραφικές προκλήσεις, ιδίως η γήρανση του πληθυσμού, τα χαμηλά ποσοστά γεννήσεων και η εγκατάλειψη της υπαίθρου, εάν μείνουν ανεξέλεγκτα, θα μπορούσαν να επιδεινώσουν τις οικονομικές ανισότητες και να βλάψουν την κοινωνική πρόοδο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη καθολικής πρόσβασης του κοινού στην παιδική φροντίδα (ηλικίας 0-3 ετών) και στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, η έλλειψη ή η ανεπάρκεια επιδομάτων τέκνου και η ανεπαρκής αμειβόμενη γονική άδεια αποτελούν τις βαθύτερες αιτίες των χαμηλών ποσοστών γεννήσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ένταξη των μεταναστών στην αγορά εργασίας μπορεί να βελτιώσει τις ελλείψεις στην αγορά εργασίας·
	Or. en

Τροπολογία 27
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων ***—λόγω της δημογραφικής αλλαγής, της ζήτησης*** για νέες δεξιότητες και ***των κακών συνθηκών εργασίας σε ορισμένους τομείς—*** αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων ***οφείλονται στη δημογραφική αλλαγή και τις μεταβάσεις, στη ζήτηση*** για νέες δεξιότητες και ***ποιοτική απασχόληση, με υψηλότερους μισθούς και σταθερότητα στην εργασία, καθώς και στην ένταξη υπηκόων τρίτων χωρών στις αγορές εργασίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κακές συνθήκες εργασίας*** αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ ***και περιορίζουν άμεσα την ικανότητα της ΕΕ να προσελκύει και να διατηρεί ταλέντα, τόσο από τρίτες χώρες όσο και εντός της Ένωσης***·

Or. en

Τροπολογία 28
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Rachel Blom
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις εργατικού δυναμικού ***και δεξιοτήτων*** —λόγω της ***δημογραφικής αλλαγής***, της ζήτησης για νέες δεξιότητες ***και των κακών συνθηκών εργασίας*** σε ορισμένους τομείς— αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις ***ειδικευμένου*** εργατικού δυναμικού – λόγω της ***άνευ προηγουμένου μείωσης του ποσοστού γεννήσεων σε όλα τα κράτη μέλη, του αυξανόμενου εκπατρισμού νέων ειδικευμένων Ευρωπαίων εργαζομένων***, της ζήτησης για νέες δεξιότητες σε ορισμένους τομείς –

αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ·

Or. fr

Τροπολογία 29
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων —λόγω της δημογραφικής αλλαγής, της ζήτησης για νέες δεξιότητες και των κακών συνθηκών εργασίας σε ορισμένους τομείς— αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων – λόγω της δημογραφικής αλλαγής, της ζήτησης για νέες δεξιότητες ***για την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση,*** και των κακών συνθηκών εργασίας ***και αναντιστοιχιών δεξιοτήτων*** σε ορισμένους τομείς – αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 30
Pál Szekeres

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων —λόγω της δημογραφικής αλλαγής, της ζήτησης για νέες δεξιότητες και των κακών συνθηκών εργασίας σε ορισμένους τομείς— αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελλείψεις εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων – λόγω της δημογραφικής αλλαγής, της ζήτησης για νέες δεξιότητες και των κακών συνθηκών εργασίας ***και της έλλειψης επενδύσεων στη ρομποτική*** σε ορισμένους τομείς – αυξάνονται σε ολόκληρη την ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 31
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την έκθεση του Eurofound για το 2024, τα ποσοστά αυτοκτονιών σημειώνουν αύξηση από το 2021, έπειτα από δεκαετίες μείωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για την αντιμετώπιση των αιτίων των ψυχικών διαταραχών στις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης[4α]·
	[4α] Eurofound (2025 υπό έκδοση), Mental health in the European Union and Norway: risk groups, trends, services and policies (Ψυχική υγεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Νορβηγία: ομάδες κινδύνου, τάσεις, υπηρεσίες και πολιτικές)

Or. en

Τροπολογία 32
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινωνική οικονομία, αντίστοιχα, περιλαμβάνει διάφορα είδη ιδιωτικών φορέων, ανεξάρτητων από τις δημόσιες αρχές, όπως συνεταιρισμούς, ταμεία αλληλασφάλισης, ενώσεις (συμπεριλαμβανομένων των φιλανθρωπικών οργανώσεων), ιδρύματα

(συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών επιχειρήσεων ένταξης στην εργασία) και άλλες νομικές μορφές που εξαρτώνται από κάθε κράτος μέλος της ΕΕ· επισημαίνει ότι οι ποικιλόμορφες αυτές επιχειρήσεις και οργανώσεις που δραστηριοποιούνται σε όλους τους τομείς δραστηριότητας, έχουν ως κοινό χαρακτηριστικό μια ισχυρή ταυτότητα που βασίζεται σε κοινές αξίες και χαρακτηριστικά, όπως η υπεροχή των ατόμων και του κοινωνικού σκοπού έναντι του κεφαλαίου, η ισότητα των φύλων, η τοπική και περιφερειακή ευθύνη, η ευαισθησία για τις κλιματικές και περιβαλλοντικές προκλήσεις, η ένταξη και η δημοκρατική διακυβέρνηση και η επανεπένδυση – τουτέστιν η περιορισμένη κατανομή κερδών και περιουσιακών στοιχείων μεταξύ των μελών ή των μετόχων – των περισσότερων εκ των κερδών για να επιτευχθούν οι στόχοι βιώσιμης ανάπτυξης της επιχείρησης ή της οργάνωσης ή για το συλλογικό και γενικό συμφέρον·

Or. en

Τροπολογία 33
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της εξαιρετικά αργής μείωσης του μισθολογικού χάσματος μεταξύ των φύλων, η έρευνα του Eurofound δείχνει ότι πολλά κράτη μέλη δεν έχουν εφαρμόσει μέτρα μισθολογικής διαφάνειας μέχρι σήμερα, και ότι τα περισσότερα εθνικά μέσα[3β] που ισχύουν επί του παρόντος δεν λαμβάνουν ακόμη

υπόψη την εργασία ίσης αξίας[3α]·

[3α] Προσεχής έρευνα του Eurofound για το 2025, Further experiences with pay transparency (Περαιτέρω εμπειρίες με τη μισθολογική διαφάνεια).

[3β] Eurofound (2021), Gender pay transparency: Advancing the cause through a truly European proposal (Προώθηση του σκοπού μέσω μιας πραγματικά ευρωπαϊκής πρότασης, άρθρο, 18 Ιουνίου 2021.

Or. en

Τροπολογία 34
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δίκαιη κινητικότητα του εργατικού δυναμικού προσφέρει ευκαιρίες για τις εταιρείες και τους εργαζομένους και θα πρέπει να προωθηθεί εντός της ΕΕ, καθώς και μεταξύ των εργαζομένων από τρίτες χώρες, διασφαλίζοντας παράλληλα τον σεβασμό και την επιβολή των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, μέσω νόμιμων οδών μετανάστευσης·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 35
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δίκαιη κινητικότητα του εργατικού δυναμικού προσφέρει ευκαιρίες για τις εταιρείες και τους εργαζομένους και θα πρέπει να προωθηθεί εντός της ΕΕ, καθώς και μεταξύ των εργαζομένων από τρίτες χώρες, διασφαλίζοντας παράλληλα τον σεβασμό και την επιβολή των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, μέσω νόμιμων οδών μετανάστευσης·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δίκαιη κινητικότητα του εργατικού δυναμικού προσφέρει ευκαιρίες για τις εταιρείες και τους εργαζομένους και θα πρέπει να προωθηθεί εντός της ΕΕ, καθώς και μεταξύ των εργαζομένων από τρίτες χώρες, διασφαλίζοντας παράλληλα τον σεβασμό και την επιβολή των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, μέσω νόμιμων οδών μετανάστευσης***, καθώς και την ίση μεταχείριση και την απαγόρευση των διακρίσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη δυνατότητα μεταφοράς των σχετικών με την απασχόληση παροχών που αποκτήθηκαν στην ενιαία αγορά***·

Or. en

Τροπολογία 36
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***δίκαιη*** κινητικότητα του εργατικού δυναμικού προσφέρει ευκαιρίες για τις εταιρείες και τους εργαζομένους και θα πρέπει να προωθηθεί εντός της ΕΕ, καθώς και μεταξύ των εργαζομένων από τρίτες χώρες, διασφαλίζοντας παράλληλα τον σεβασμό και την επιβολή των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, μέσω νόμιμων οδών μετανάστευσης·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κινητικότητα του εργατικού δυναμικού ***κατοχυρώνεται στις Συνθήκες και*** προσφέρει ευκαιρίες για τις εταιρείες και τους εργαζομένους και θα πρέπει να προωθηθεί εντός της ΕΕ, καθώς και μεταξύ των εργαζομένων από τρίτες χώρες, διασφαλίζοντας παράλληλα τον ***πλήρη*** σεβασμό και την επιβολή των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, ***μεταξύ άλλων για τους υπηκόους τρίτων χωρών*** μέσω νόμιμων οδών μετανάστευσης ***και καταπολέμησης της αδήλωτης εργασίας***·

Or. en

Τροπολογία 37
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με έρευνα του Eurofound, η βιομηχανική δημοκρατία συνδέεται στενά με την ποιότητα της εργασίας και της απασχόλησης και τη βιομηχανική ανταγωνιστικότητα, οι επικαιροποιημένοι δείκτες της βιομηχανικής δημοκρατίας και των εργασιακών σχέσεων εμφανίζουν μια εικόνα πόλωσης, με μικρές ομάδες κρατών μελών να έχουν πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές επιδόσεις, μια τάση μικρής ανοδικής απόκλισης της βιομηχανικής δημοκρατίας μεταξύ 2008 και 2021[4α]·
	4α https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2023/measuring-key-dimensions-industrial-relations-and-industrial-democracy#:~:text=Executive%20summary,quality%20of%20work%20and%20employment

Or. en

Τροπολογία 38
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της αποστολής της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας για την προώθηση της κοινωνικής δικαιοσύνης, οι θεμελιώδεις αρχές και τα δικαιώματά της στην εργασία επικεντρώνονται στη	Θ. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η τριμερής δομή της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας και η ευρεία συμμετοχή σε αυτήν την καθιστούν πρωτοπόρο στα παγκόσμια πρότυπα εργασίας·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της

διασφάλιση ενός δίκαιου και αξιοπρεπούς εργασιακού περιβάλλοντος για όλους, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων, της εξάλειψης όλων των μορφών καταναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας, της αποτελεσματικής κατάργησης της παιδικής εργασίας, της εξάλειψης των διακρίσεων στην απασχόληση και την εργασία και του δικαιώματος σε ένα ασφαλές και υγιές εργασιακό περιβάλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***δεν συμμορφώνονται όλα τα*** κράτη μέλη ***της ΕΕ με τις υποχρεώσεις αυτές***·

αποστολής της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας για την προώθηση της κοινωνικής δικαιοσύνης, οι θεμελιώδεις αρχές και τα δικαιώματά της στην εργασία επικεντρώνονται στη διασφάλιση ενός δίκαιου και αξιοπρεπούς εργασιακού περιβάλλοντος για όλους, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων, της εξάλειψης όλων των μορφών καταναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας, της αποτελεσματικής κατάργησης της παιδικής εργασίας, της εξάλειψης των διακρίσεων στην απασχόληση και την εργασία και του δικαιώματος σε ένα ασφαλές και υγιές εργασιακό περιβάλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***ορισμένα*** κράτη μέλη ***αντιμετωπίζουν προκλήσεις όσον αφορά την εφαρμογή και την επιβολή των υποχρεώσεων αυτών***·

Or. en

Τροπολογία 39
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κοινωνικοί εταίροι και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών διαδραματίζουν καίριο ρόλο στη διασφάλιση αξιοπρεπών συνθηκών εργασίας και στην προώθηση της κοινωνικής δικαιοσύνης και της ισότητας·

Or. en

Τροπολογία 40
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij,

Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της ΕΕ, τα δικαιώματα αυτά προστατεύονται από τις Συνθήκες της ΕΕ, τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και το κεκτημένο του εργατικού δικαίου της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 41
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι η Επιτροπή και το Συμβούλιο θα πρέπει να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων (ΕΠΚΔ), σύμφωνα με ***το σχέδιο δράσης του Μαρτίου του 2021 και*** τη δήλωση La Hulpe, για την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων για το 2030·	1. θεωρεί ότι η Επιτροπή και το Συμβούλιο θα πρέπει να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων (ΕΠΚΔ), σύμφωνα με τη δήλωση La Hulpe ***και μέσω φιλόδοξης επικαιροποίησης του σχεδίου δράσης***, ***με συγκεκριμένες δράσεις και προτάσεις για την προώθηση της κοινωνικής σύγκλισης, ιδίως*** για την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων για το 2030· ***καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο του επικαιροποιημένου σχεδίου δράσης, να αξιολογήσει τους τρέχοντες στόχους με σκοπό να διασφαλίσει τη συνεχή συνάφειά τους στο τρέχον κοινωνικό και εργασιακό πλαίσιο και να τους επικαιροποιήσει ή να τους συμπληρώσει, όπου απαιτείται·***

Or. en

Τροπολογία 42
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι η Επιτροπή και ***το Συμβούλιο*** θα πρέπει να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων (ΕΠΚΔ), σύμφωνα με το σχέδιο δράσης του Μαρτίου του 2021 και τη δήλωση La Hulpe, για την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων για το 2030·	1. θεωρεί ότι η Επιτροπή και ***τα κράτη μέλη*** θα πρέπει να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων (ΕΠΚΔ), σύμφωνα με ***τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1263,*** το σχέδιο δράσης του Μαρτίου του 2021 και τη δήλωση La Hulpe, για την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων για το 2030· ***καλεί την Επιτροπή να προτείνει νέο σχέδιο δράσης που θα περιλαμβάνει νέους πρωταρχικούς στόχους, καθώς και νομοθετικές πρωτοβουλίες για την πλήρη εφαρμογή του ΕΠΚΔ·***

Or. en

Τροπολογία 43
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει απομακρυνθεί από τη δέσμευσή της προς την κοινωνική πρόοδο και την επίτευξη των ΣΒΑ προς ένα θεματολόγιο ανταγωνιστικότητας, απλούστευσης και απορρύθμισης που απορρίπτει τις κοινωνικές και τις οικολογικές δεσμεύσεις, υπενθυμίζει ότι η κοινωνική και οικονομική ανθεκτικότητα, συμπεριλαμβανομένου του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων,

συγκαταλέγονται στους κοινούς στόχους της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 44
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. υπενθυμίζει ότι το θεματολόγιο των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030 και οι συναφείς στόχοι αναγνωρίζουν ότι η εξάλειψη της φτώχειας σε όλες τις μορφές και διαστάσεις της, συμπεριλαμβανομένης της ακραίας φτώχειας, αποτελεί τη μεγαλύτερη παγκόσμια πρόκληση και απαραίτητη προϋπόθεση για τη βιώσιμη ανάπτυξη και ότι κανείς δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο και ότι θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σε όσους βρίσκονται σε πιο μειονεκτική θέση·

Or. en

Τροπολογία 45
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1 β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	***1β. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι ΣΒΑ δεν αναφέρονται ρητά στις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές της σημερινής Προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η**

	αποστολή ορίζει ότι κάθε μέλος του Σώματος θα διασφαλίζει την επίτευξη των επιδιώξεων και των στόχων της ΕΕ, καθώς και των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών στους τομείς πολιτικής τους·

Or. en

Τροπολογία 46
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1 γ (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1γ. εκφράζει τη λύπη του για τη συνολική καθυστέρηση στην πρόοδο για τους ΣΒΑ σε ολόκληρη την ΕΕ, με τον ρυθμό προόδου για τους ΣΒΑ κατά την περίοδο 2020-2023 να είναι υπερδιπλάσιος (+0,8 μονάδες) σε σύγκριση με την περίοδο 2016-2019 (+1,9 μονάδες)·

Or. en

Τροπολογία 47
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1 δ (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1δ. τονίζει ότι οι ΣΒΑ αποτελούν σε μεγάλο βαθμό ένα επενδυτικό θεματολόγιο, ιδίως για το ανθρώπινο κεφάλαιο (εκπαίδευση, υγεία, κοινωνική προστασία, άλλα) και τις υλικές υποδομές (ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και δίκτυα, πρόσβαση στην τεχνολογία, άλλα)·

	εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι θα διατεθούν ευρωπαϊκά κονδύλια για την άμυνα και την ανταγωνιστικότητα εις βάρος του θεματολογίου κοινωνικής ανάπτυξης·

Or. en

Τροπολογία 48
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1 ε (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1ε. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την ανάπτυξη νέας ευρωπαϊκής κοινωνικής συμφωνίας για το μέλλον με σαφείς δεσμεύσεις και επενδύσεις στους ακόλουθους τομείς: μείωση του κινδύνου φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού των Ευρωπαίων και επίτευξη μηδενικών καθαρών εκπομπών στην ΕΕ έως το 2050·

Or. en

Τροπολογία 49
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek, Rachel Blom
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. αναγνωρίζει ότι παραμένουν ***σημαντικά και*** επίκαιρα —καθώς και ***αλληλένδετα***— τα τρία βασικά θέματα της Παγκόσμιας Διάσκεψης Κορυφής για την Κοινωνική Ανάπτυξη του 1995 στην	2. αναγνωρίζει ότι παραμένουν επίκαιρα – καθώς και ***ότι δεν πρέπει να τίθενται έναντι των κρατών μελών με άμεσο ή έμμεσο στόχο την προώθηση της μετανάστευσης από τρίτες χώρες*** – τα

Κοπεγχάγη, τα οποία θεωρούνται οι τρεις πυλώνες της κοινωνικής ανάπτυξης, δηλαδή η εξάλειψη της φτώχειας, η πλήρης και παραγωγική απασχόληση και η αξιοπρεπής εργασία για όλους, και η κοινωνική ένταξη·	τρία βασικά θέματα της Παγκόσμιας Διάσκεψης Κορυφής για την Κοινωνική Ανάπτυξη του 1995 στην Κοπεγχάγη, τα οποία θεωρούνται οι τρεις πυλώνες της κοινωνικής ανάπτυξης, δηλαδή η εξάλειψη της φτώχειας, η πλήρης και παραγωγική απασχόληση και η αξιοπρεπής εργασία για όλους, και η κοινωνική ένταξη·
	Or. fr

Τροπολογία 50
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. αναγνωρίζει ότι παραμένουν σημαντικά και επίκαιρα —καθώς και αλληλένδετα— τα τρία βασικά θέματα της Παγκόσμιας Διάσκεψης Κορυφής για την Κοινωνική Ανάπτυξη του 1995 στην Κοπεγχάγη, τα οποία θεωρούνται οι τρεις πυλώνες της κοινωνικής ανάπτυξης, δηλαδή η εξάλειψη της φτώχειας, η πλήρης και παραγωγική απασχόληση και η αξιοπρεπής εργασία για όλους, και η κοινωνική ένταξη·	2. αναγνωρίζει ότι παραμένουν σημαντικά και επίκαιρα – καθώς και αλληλένδετα ***και αλληλοενισχυόμενα*** – τα τρία βασικά θέματα της Παγκόσμιας Διάσκεψης Κορυφής για την Κοινωνική Ανάπτυξη του 1995 στην Κοπεγχάγη, τα οποία θεωρούνται οι τρεις πυλώνες της κοινωνικής ανάπτυξης, δηλαδή η εξάλειψη της φτώχειας, η πλήρης και παραγωγική απασχόληση και η αξιοπρεπής εργασία για όλους, και η κοινωνική ένταξη·
	Or. en

Τροπολογία 51
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. παροτρύνει τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να στηρίξουν και να προωθήσουν τον ρόλο των κοινωνικών εταίρων και των οργανώσεων της κοινωνίας των

πολιτών στην επικράτειά τους και να διασφαλίσουν την ουσιαστική συμμετοχή τους στην προετοιμασία και την παρακολούθηση της συνόδου κορυφής· επισημαίνει ότι η ισχυρή πολυμερής συμμετοχή στη χάραξη πολιτικής και στις αποτελεσματικές συλλογικές διαπραγματεύσεις μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην πρόοδο προς την επίτευξη των στόχων της κοινωνικής ανάπτυξης·

Or. en

Τροπολογία 52
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. τονίζει τη σημασία της χρήσης του πίνακα κοινωνικών αποτελεσμάτων και του πλαισίου κοινωνικής σύγκλισης για τον εντοπισμό των κινδύνων και την παρακολούθηση της προόδου όσον αφορά τη μείωση των ανισοτήτων, την ενίσχυση των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και την προώθηση αξιοπρεπών συνθηκών εργασίας ***και μέτρων στήριξης των εργαζομένων για τη διαχείριση μεταβάσεων***· τονίζει ότι, στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί μια βιώσιμη, κοινωνικά δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς Ευρώπη, όπου τα κοινωνικά δικαιώματα προστατεύονται πλήρως και διασφαλίζονται· υπενθυμίζει ότι οι πολίτες της ΕΕ θεωρούν την κοινωνική Ευρώπη μία από τις προτεραιότητές τους·	3. ***επισημαίνει την ανάγκη να υποβάλει επειγόντως η Επιτροπή δέσμη μέτρων για την ποιότητα των θέσεων εργασίας που θα περιλαμβάνει τις αναγκαίες νομοθετικές πρωτοβουλίες και επενδύσεις για τη διασφάλιση ποιοτικών θέσεων εργασίας***· τονίζει τη σημασία της χρήσης του πίνακα κοινωνικών αποτελεσμάτων και του πλαισίου κοινωνικής σύγκλισης για τον εντοπισμό των κινδύνων και την παρακολούθηση της προόδου όσον αφορά ***τη διασφάλιση ανοδικής κοινωνικής και μισθολογικής σύγκλισης,*** τη μείωση των ανισοτήτων, την ενίσχυση των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και την προώθηση αξιοπρεπών συνθηκών εργασίας ***για τη διασφάλιση της δικαιοσύνης κατά τις μεταβάσεις***· τονίζει ότι, στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί μια βιώσιμη, κοινωνικά δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς Ευρώπη, όπου τα κοινωνικά δικαιώματα προστατεύονται πλήρως και διασφαλίζονται· υπενθυμίζει ότι οι πολίτες

της ΕΕ θεωρούν την κοινωνική Ευρώπη μία από τις προτεραιότητές τους·

Or. en

Τροπολογία 53
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Rachel Blom
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. τονίζει τη σημασία της χρήσης του πίνακα κοινωνικών αποτελεσμάτων και του πλαισίου κοινωνικής σύγκλισης για τον εντοπισμό των κινδύνων και την παρακολούθηση της προόδου όσον αφορά τη μείωση των ανισοτήτων, την ενίσχυση των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και την προώθηση αξιοπρεπών συνθηκών εργασίας και μέτρων στήριξης των εργαζομένων για τη διαχείριση μεταβάσεων· τονίζει ότι, στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί μια βιώσιμη, κοινωνικά δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς Ευρώπη, όπου τα κοινωνικά δικαιώματα προστατεύονται πλήρως και διασφαλίζονται· υπενθυμίζει ότι οι πολίτες της ΕΕ θεωρούν την κοινωνική Ευρώπη μία από τις προτεραιότητές τους·	3. τονίζει τη σημασία της χρήσης του πίνακα κοινωνικών αποτελεσμάτων και του πλαισίου κοινωνικής σύγκλισης για τον εντοπισμό των κινδύνων και την παρακολούθηση της προόδου όσον αφορά τη μείωση των ανισοτήτων, την ενίσχυση των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και την προώθηση αξιοπρεπών συνθηκών εργασίας και μέτρων στήριξης των εργαζομένων για τη διαχείριση ***επαγγελματικών*** μεταβάσεων· τονίζει ότι, στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί μια βιώσιμη, κοινωνικά δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς Ευρώπη ***για τους Ευρωπαίους***, όπου τα κοινωνικά δικαιώματα προστατεύονται πλήρως και διασφαλίζονται· υπενθυμίζει ότι οι πολίτες της ΕΕ θεωρούν την κοινωνική Ευρώπη μία από τις προτεραιότητές τους ***για τους ίδιους***·

Or. fr

Τροπολογία 54
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. ***παροτρύνει τα*** κράτη μέλη να ***προωθήσουν τη δημοκρατία στην εργασία, τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και*** προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο ***της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης***, και να ***διασφαλίσουν*** ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου***, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να γεφυρωθεί το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ***·	4. ***συνιστά στα*** κράτη μέλη να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο ***των ψηφιακών και περιβαλλοντικών μετασχηματισμών***, και να ***προωθήσουν την*** ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου·

Or. fr

Τροπολογία 55
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. παροτρύνει τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία στην εργασία, τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να γεφυρωθεί το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ·	4. παροτρύνει ***την Επιτροπή και*** τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία στην εργασία, τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να γεφυρωθεί το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ· ***επισημαίνει την ανάγκη να διατεθούν επαρκείς πόροι στο επόμενο ΠΔΠ για τη στήριξη του κοινωνικού διαλόγου και των συλλογικών διαπραγματεύσεων, καθώς και για την ενίσχυση της ανάπτυξης ικανοτήτων για τους κοινωνικούς εταίρους·***

Or. en

Τροπολογία 56
Isabelle Le Callennec

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. ***παροτρύνει*** τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία ***στην εργασία***, τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να γεφυρωθεί το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ·	4. ***καλεί*** τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία, τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια***, να στηρίξουν την ένταξη των ατόμων με αναπηρία στον κόσμο της εργασίας και την πρόσβασή τους σε κατάλληλη στέγαση*** και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να γεφυρωθεί το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ·

Or. fr

Τροπολογία 57
Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. παροτρύνει τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία στην εργασία, τον κοινωνικό διάλογο ***και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και*** να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων***, ιδίως στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης,*** και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς	4. παροτρύνει τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία στην εργασία, τον κοινωνικό διάλογο***,*** να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να

διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να γεφυρωθεί το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ·

γεφυρωθεί το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 58
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. παροτρύνει τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία στην εργασία, τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να ***γεφυρωθεί*** το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων στην ΕΕ·	4. παροτρύνει τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημοκρατία στην εργασία, τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και να προστατεύσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδίως στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, και να διασφαλίσουν ισότητα αμοιβής χωρίς διακρίσεις φύλου, να ενισχύσουν τη μισθολογική διαφάνεια και να εξαλείψουν την ανισότητα λόγω φύλου, ώστε να ***γεφυρωθούν*** το μισθολογικό ***και το συνταξιοδοτικό*** χάσμα ***και οι ανισότητες όσον αφορά την απασχόληση*** μεταξύ των φύλων στην ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 59
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. ζητεί μισθολογικές αυξήσεις προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι μισθοί εγγυώνται αξιοπρεπές επίπεδο

	διαβίωσης και να προωθηθεί η ανοδική σύγκλιση των μισθών, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης των συλλογικών διαπραγματεύσεων και της πλήρους εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2041 για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση· επαναλαμβάνει περαιτέρω τη σημασία της διασφάλισης της καταβολής αξιοπρεπών και επαρκών μισθών σε όλες τις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, και ζητεί να αυξηθεί η λογοδοσία των πολυεθνικών εταιρειών στο πλαίσιο αυτό, μεταξύ άλλων μέσω δεσμευτικής νομοθεσίας για τη δέουσα επιμέλεια που θα τηρεί δίκαιες μισθολογικές πρακτικές εκτός της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 60
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. ζητεί να ενταθούν οι προσπάθειες για την καταπολέμηση των διακρίσεων ***και*** της παρενόχλησης στον κόσμο της εργασίας·	5. ζητεί να ενταθούν οι προσπάθειες για την καταπολέμηση ***της βίας,*** των διακρίσεων ***ή*** της παρενόχλησης στον κόσμο της εργασίας***, καθώς και στα ψηφιακά περιβάλλοντα· τονίζει τη σημασία των προληπτικών και προστατευτικών μέτρων στον χώρο εργασίας για την προστασία της ευημερίας και της σωματικής και ψυχικής υγείας των εργαζομένων· σημειώνει την αύξηση της ψυχολογικής δυσφορίας που σχετίζεται με την εργασία, συμπεριλαμβανομένων της επαγγελματικής εξουθένωσης, του άγχους και του μετατραυματικού στρες, που συνδέονται με τις νέες μορφές οργάνωσης της εργασίας, τη συνεχή συνδεσιμότητα και την ψηφιακή παρακολούθηση· καλεί την Επιτροπή να προστατεύσει την***

ψυχική υγεία των εργαζομένων και επαναλαμβάνει την επείγουσα ανάγκη νομοθετικής πρωτοβουλίας για την πρόληψη των ψυχοκοινωνικών κινδύνων στην εργασία·

Or. en

Τροπολογία 61
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. υπενθυμίζει τον ρόλο των σχετικών ευρωπαϊκών ταμείων, όπως το ΕΚΤ+, το Κοινωνικό Ταμείο για το Κλίμα και ο ΜΑΑ, στην καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού και παροτρύνει τα κράτη μέλη, με την υποστήριξη της Επιτροπής, να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητές τους στο πλαίσιο αυτό· τονίζει την ανάγκη να υπάρχουν ισχυρά αυτόνομα μέσα για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού στο επόμενο ΠΔΠ·

Or. en

Τροπολογία 62
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου σε όλους τους τομείς πολιτικής και τις νομοθετικές πράξεις· υπενθυμίζει ότι η κοινωνική

	ένταξη και η δικαιοσύνη δεν θα αποτελέσουν ποτέ πραγματικό επίτευγμα χωρίς ίση μεταχείριση·

Or. en

Τροπολογία 63
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5 β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5β. υπενθυμίζει περαιτέρω τον ρόλο που διαδραματίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση στην κοινωνική ανάπτυξη τρίτων χωρών, μεταξύ άλλων μέσω κονδυλίων όπως το πρόγραμμα «Παγκόσμια Ευρώπη»· εκφράζει τη βαθιά λύπη του για την απόσυρση της χρηματοδότησης για την ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικής ανάπτυξης από ορισμένες χώρες, η οποία έχει καταστροφικές επιπτώσεις για τη ζωή και τα μέσα διαβίωσης των ανθρώπων· παροτρύνει την Ευρωπαϊκή Ένωση να συνεχίσει την ισχυρή δέσμευσή της για τη στήριξη της κοινωνικής ανάπτυξης στο εξωτερικό στο τρέχον και στο επόμενο ΠΔΠ, προκειμένου να διασφαλίσει τη σταθερότητα και τη σταθερή χρηματοδότηση και να συνεργαστεί με όλους τους σχετικούς φορείς για να διασφαλίσει τη συνεχή προσήλωση στους στόχους κοινωνικής ανάπτυξης σε παγκόσμιο επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 64
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ζητεί μια ολιστική θεώρηση της κοινωνικής προστασίας και ένταξης και μια φιλόδοξη στρατηγική που θα συνοδεύεται από επαρκή στήριξη στο επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ), με βάση την επικείμενη έκθεση πρωτοβουλίας του Κοινοβουλίου σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της φτώχειας και ένα φιλόδοξο σχέδιο οικονομικά προσιτής στέγασης για την αντιμετώπιση της στεγαστικής κρίσης και την καταπολέμηση της αστεγίας·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 65
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ζητεί μια ολιστική θεώρηση της κοινωνικής προστασίας και ένταξης και μια φιλόδοξη στρατηγική που θα συνοδεύεται από επαρκή στήριξη στο επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ), με βάση την επικείμενη έκθεση πρωτοβουλίας του Κοινοβουλίου σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της φτώχειας και ένα φιλόδοξο σχέδιο οικονομικά προσιτής στέγασης για την αντιμετώπιση της στεγαστικής κρίσης και την καταπολέμηση της αστεγίας·	6. ζητεί μια ολιστική θεώρηση της ***εξάλειψης της φτώχειας, της*** κοινωνικής προστασίας και ένταξης και μια φιλόδοξη στρατηγική που θα συνοδεύεται από επαρκή στήριξη στο επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ), με βάση την επικείμενη έκθεση πρωτοβουλίας του Κοινοβουλίου σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της φτώχειας και ένα φιλόδοξο σχέδιο οικονομικά προσιτής στέγασης για την αντιμετώπιση της στεγαστικής κρίσης και την καταπολέμηση της αστεγίας· ***τονίζει ότι οι νέες αυτές πρωτοβουλίες πρέπει να συμπληρώνουν άλλες συναφείς στρατηγικές της ΕΕ, όπως ο χάρτης πορείας για τα δικαιώματα των γυναικών, η στρατηγική για τα δικαιώματα των***

ατόμων με αναπηρία και η εγγύηση για τα παιδιά, προκειμένου να διασφαλιστεί μια διατομεακή προσέγγιση όσον αφορά τον πολυδιάστατο χαρακτήρα της φτώχειας·

Or. en

Τροπολογία 66
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ζητεί ***μια ολιστική θεώρηση της κοινωνικής προστασίας και ένταξης*** και μια φιλόδοξη στρατηγική που θα συνοδεύεται από επαρκή στήριξη στο επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ), ***με βάση την επικείμενη έκθεση πρωτοβουλίας του Κοινοβουλίου σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της φτώχειας και ένα φιλόδοξο σχέδιο οικονομικά προσιτής στέγασης για την αντιμετώπιση της στεγαστικής κρίσης και την καταπολέμηση της αστεγίας·***	6. ζητεί ***την κοινωνική προστασία και ένταξη*** και μια φιλόδοξη στρατηγική που θα συνοδεύεται από επαρκή στήριξη στο επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ), ***προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι κοινωνικές επενδύσεις θα βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο με τις επενδύσεις στην άμυνα ή την ανταγωνιστικότητα· υπενθυμίζει ότι ήδη από το 2020, η εκτίμηση της Επιτροπής για το χάσμα κοινωνικών επενδύσεων[5α] ήταν ήδη 192 δισεκατομμύρια ετησίως λιγότερο από ό,τι απαιτούνταν για να καλυφθούν οι ανάγκες των πολιτών: 120 δισ. EUR για την υγεία, 57 δισ. EUR για την οικονομικά προσιτή στέγαση και 15 δισ. EUR για την εκπαίδευση·***
	[5α] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020SC0098

Or. en

Τροπολογία 67
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 6 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. υπενθυμίζει ότι τα επίπεδα των παροχών ελάχιστου εισοδήματος είναι ως επί το πλείστον πολύ χαμηλότερα από τα εθνικά όρια φτώχειας· παροτρύνει τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως τη σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με το επαρκές ελάχιστο εισόδημα·

Or. en

Τροπολογία 68
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 6 β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6β. τονίζει ότι μια οδηγία-πλαίσιο της ΕΕ για επαρκές ελάχιστο εισόδημα και την ενεργό ένταξη, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων για μείωση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού και στην προώθηση της ένταξης των ατόμων που βρίσκονται εκτός αγοράς εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 69
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. ***παροτρύνει όλα τα*** κράτη μέλη να	7. ***συνιστά στα*** κράτη μέλη να

καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης ***για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει ειδικό προϋπολογισμό με επαρκείς πόρους στο επόμενο ΠΔΠ***·

καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης·

Or. fr

Τροπολογία 70
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει ειδικό προϋπολογισμό ***με επαρκείς πόρους*** στο επόμενο ΠΔΠ·	7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί ***από την Επιτροπή*** να ***διασφαλίσει ότι*** διαθέτει ειδικό προϋπολογισμό ***ύψους τουλάχιστον 20 δισ. EUR*** στο επόμενο ΠΔΠ·

Or. en

Τροπολογία 71
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει ειδικό	7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει ειδικό

προϋπολογισμό με ***επαρκείς πόρους*** στο επόμενο ΠΔΠ·

προϋπολογισμό με ***ύψους τουλάχιστον 20 δισ. EUR*** στο επόμενο ΠΔΠ·

Or. en

Τροπολογία 72
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει ειδικό προϋπολογισμό ***με επαρκείς πόρους*** στο επόμενο ΠΔΠ·	7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει ειδικό προϋπολογισμό ***ύψους τουλάχιστον 20 δισ. EUR*** στο επόμενο ΠΔΠ·

Or. en

Τροπολογία 73
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει ***ειδικό προϋπολογισμό με*** επαρκείς πόρους στο επόμενο ΠΔΠ·	7. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας εφαρμόζοντας το εθνικό τους σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά και ζητεί να διαθέτει επαρκείς πόρους στο επόμενο ΠΔΠ·

Or. en

Τροπολογία 74
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως την ευρωπαϊκή στρατηγική για τη φροντίδα, διασφαλίζοντας ποιοτικές, οικονομικά προσιτές και προσβάσιμες υπηρεσίες φροντίδας σε ολόκληρη την ΕΕ· τονίζει την ανάγκη να αναγνωριστεί η φροντίδα ως κοινωνική και οικονομική επένδυση, σύμφωνα με την αρχή 18 του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων· ζητεί να αναπτυχθούν δεσμευτικά μέτρα σε ενωσιακό και παγκόσμιο επίπεδο για την αναγνώριση της φροντίδας ως κοινού αγαθού, τη βελτίωση των συνθηκών εργασίας στον τομέα της φροντίδας, την προώθηση της ισότητας των φύλων και τη διασφάλιση προσβάσιμων, οικονομικά προσιτών και ποιοτικών υπηρεσιών φροντίδας για όλους·

Or. en

Τροπολογία 75
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου ***της διττής μετάβασης —πράσινης και ψηφιακής—*** στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου» ***για την τεχνητή νοημοσύνη***	8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου ***των ψηφιακών και περιβαλλοντικών μετασχηματισμών*** στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου»· τονίζει την

μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας για την ΤΝ στην εργασία και την αλγοριθμική διαχείριση· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας ***με παράλληλη ενίσχυση του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση της ένταξης στην αγορά εργασίας***·

ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας·

Or. fr

Τροπολογία 76
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει την ανάγκη ***περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου της διττής μετάβασης —πράσινης και ψηφιακής— στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής*** του «ανθρώπινου ελέγχου» ***για την τεχνητή νοημοσύνη μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας*** για την ΤΝ ***στην εργασία*** και την αλγοριθμική διαχείριση· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας ***με παράλληλη ενίσχυση*** του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία ***της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου*** και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση ***της ένταξης στην*** αγορά εργασίας·	8. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόσφατη έγκριση της οδηγίας για την εργασία σε πλατφόρμες ως ορόσημου για την προστασία των εργαζομένων στην ψηφιακή οικονομία και τη διασφάλιση δίκαιων συνθηκών και αλγοριθμικής λογοδοσίας***· τονίζει την ανάγκη ***να επεκταθεί η ίδια προστασία στους εργαζομένους σε όλους τους τομείς που επηρεάζονται από την ΤΝ μέσω της διασφάλισης ότι η αρχή*** του «ανθρώπινου ελέγχου» ***θα καταστεί δεσμευτικό πρότυπο, και επαναλαμβάνει την έκκληση*** για ***μια νέα νομική πρωτοβουλία σχετικά με*** την ΤΝ και την αλγοριθμική διαχείριση ***στον χώρο εργασίας***· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας ***και ενίσχυσης*** του νομικού ***και δημοσιονομικού*** πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία ***των μεταβάσεων, μεταξύ άλλων μέσω της αύξησης των επενδύσεων του ΕΚΤ+***· ***υπογραμμίζει τη σημασία των συλλογικών διαπραγματεύσεων*** και της

συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων ***στον σχεδιασμό*** και ***την*** προώθηση ***πολιτικών για την*** αγορά εργασίας ***χωρίς αποκλεισμούς***·

Or. en

Τροπολογία 77
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου της διττής μετάβασης —πράσινης και ψηφιακής— στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου» για την τεχνητή νοημοσύνη μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας για την ΤΝ στην εργασία και την αλγοριθμική διαχείριση· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας με παράλληλη ενίσχυση του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση της ένταξης στην αγορά εργασίας·	8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου της διττής μετάβασης – πράσινης και ψηφιακής – ***με έμφαση*** στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου» για την τεχνητή νοημοσύνη μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας για την ΤΝ στην εργασία και την αλγοριθμική διαχείριση· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας με παράλληλη ενίσχυση του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση της ένταξης στην αγορά εργασίας· ***προειδοποιεί για τον αντίκτυπο της ΤΝ στα περιβαλλοντικά απόβλητα, ιδίως τη μαζική χρήση των υδάτινων πόρων, και καλεί την Επιτροπή να διενεργήσει εκτίμηση επιπτώσεων και να ρυθμίσει τα συστήματα ΤΝ που δεν συνάδουν με τους στόχους για την πράσινη μετάβαση και το κλίμα·***

Or. en

Τροπολογία 78
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου της διττής μετάβασης —πράσινης και ψηφιακής— στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου» για την τεχνητή νοημοσύνη μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας για την ΤΝ στην εργασία και την αλγοριθμική διαχείριση· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας με παράλληλη ενίσχυση του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση της ένταξης στην αγορά εργασίας·	8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου της διττής μετάβασης – πράσινης και ψηφιακής – στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου» για την τεχνητή νοημοσύνη μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας για την ΤΝ στην εργασία και την αλγοριθμική διαχείριση ***και του δικαιώματος στην αποσύνδεση για τη διασφάλιση της ισορροπίας μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής***· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας ***για την αντικατάσταση των θέσεων εργασίας που θα χαθούν ή θα μετασχηματιστούν κατά τη διάρκεια της διττής μετάβασης,*** με παράλληλη ενίσχυση του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση της ένταξης στην αγορά εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 79
Pál Szekeres

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου της διττής μετάβασης —πράσινης και ψηφιακής— στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου» για την τεχνητή νοημοσύνη μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας για την ΤΝ στην εργασία και ***την αλγοριθμική***	8. τονίζει την ανάγκη περαιτέρω αντιμετώπισης του αντικτύπου της διττής μετάβασης – πράσινης και ψηφιακής – στον κόσμο της εργασίας μέσω της ενίσχυσης της αρχής του «ανθρώπινου ελέγχου» για την τεχνητή νοημοσύνη μέσω μιας νέας νομικής πρωτοβουλίας για την ΤΝ στην εργασία***, καθώς*** και ***τη***

διαχείριση· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας με παράλληλη ενίσχυση του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση της ένταξης στην αγορά εργασίας·

διαθεσιμότητα φθηνότερης ενέργειας για τη λειτουργία συμπλεγμάτων διακομιστών σε σχέση με τον αλγοριθμικό έλεγχο· τονίζει την ανάγκη δημιουργίας βιώσιμων ποιοτικών θέσεων εργασίας με παράλληλη ενίσχυση του νομικού πλαισίου για τη διαχείριση και την προετοιμασία της μετάβασης, με παράλληλη προώθηση του ρόλου και της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων και προώθηση της ένταξης στην αγορά εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 80
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί περαιτέρω η παροχή ποιοτικών πολιτικών κατάρτισης που προωθούν τη διά βίου μάθηση και η πρόσβαση σε αυτές· λαμβάνει υπόψη ότι προγράμματα αναβάθμισης των δεξιοτήτων, επανειδίκευσης και κατάρτισης πρέπει να είναι διαθέσιμα σε όλους τους εργαζόμενους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρία, και θα πρέπει επίσης να προσαρμόζονται στις ανάγκες και τις δυνατότητες των εργαζομένων·	9. τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί περαιτέρω η παροχή ***δημόσιας δωρεάν ποιοτικής εκπαίδευσης, καθώς και*** ποιοτικών πολιτικών κατάρτισης που ***διασφαλίζουν τουλάχιστον έναν αξιοπρεπή κατώτατο μισθό και*** προωθούν τη διά βίου μάθηση και η ***καθολική*** πρόσβαση σε αυτές· λαμβάνει υπόψη ότι προγράμματα αναβάθμισης των δεξιοτήτων, επανειδίκευσης και κατάρτισης πρέπει να είναι διαθέσιμα σε όλους τους εργαζόμενους ***σε συνδυασμό με το επίδομα κατάρτισης***, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρία, και θα πρέπει επίσης να προσαρμόζονται στις ανάγκες και τις δυνατότητες των εργαζομένων· ***επισημαίνει επίσης ότι το φοιτητικό δάνειο θα πρέπει να αντικατασταθεί από επίδομα σπουδών και δωρεάν πανεπιστημιακά δίδακτρα, ώστε να αποφευχθεί η παγίδευση των νέων***

χαμηλού εισοδήματος στη φτώχεια·

Or. en

Τροπολογία 81
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί περαιτέρω η παροχή ποιοτικών πολιτικών κατάρτισης που προωθούν τη διά βίου μάθηση και η πρόσβαση σε αυτές· λαμβάνει υπόψη ότι προγράμματα αναβάθμισης των δεξιοτήτων, επανειδίκευσης και κατάρτισης πρέπει να είναι διαθέσιμα σε όλους τους εργαζόμενους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρία, και θα πρέπει επίσης να προσαρμόζονται στις ανάγκες και τις δυνατότητες των εργαζομένων·	9. τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί περαιτέρω η παροχή ποιοτικών πολιτικών κατάρτισης που προωθούν τη διά βίου μάθηση και η πρόσβαση σε αυτές· λαμβάνει υπόψη ότι ***στρατηγικά*** προγράμματα αναβάθμισης των δεξιοτήτων, επανειδίκευσης και κατάρτισης πρέπει να είναι διαθέσιμα σε όλους τους εργαζόμενους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρία, και θα πρέπει επίσης να προσαρμόζονται στις ανάγκες και τις δυνατότητες των εργαζομένων· ***ζητεί τη θέσπιση ατομικού δικαιώματος στην κατάρτιση και την αναβάθμιση των δεξιοτήτων των εργαζομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο·***

Or. en

Τροπολογία 82
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί περαιτέρω η παροχή ποιοτικών πολιτικών κατάρτισης που προωθούν τη διά βίου	9. τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί περαιτέρω η παροχή ποιοτικών πολιτικών κατάρτισης που προωθούν τη διά βίου

μάθηση και η πρόσβαση σε αυτές· λαμβάνει υπόψη ότι προγράμματα αναβάθμισης των δεξιοτήτων, επανειδίκευσης και κατάρτισης πρέπει να είναι διαθέσιμα ***σε όλους τους*** εργαζόμενους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρία, και θα πρέπει επίσης να προσαρμόζονται στις ανάγκες και τις δυνατότητες των εργαζομένων·	μάθηση και η πρόσβαση σε αυτές· λαμβάνει υπόψη ότι προγράμματα αναβάθμισης των δεξιοτήτων, επανειδίκευσης και κατάρτισης πρέπει να είναι διαθέσιμα ***μόνο σε Ευρωπαίους*** εργαζόμενους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρία, και θα πρέπει επίσης να προσαρμόζονται στις ανάγκες και τις δυνατότητες των εργαζομένων·
	Or. fr

Τροπολογία 83
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·	10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο ***και ότι θα πρέπει να υπάρχει καθολική πρόσβαση σε μια δίκαιη μετάβαση για όλους***· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης· ***καλεί τα κράτη μέλη να εγγυηθούν την καθολική πρόσβαση σε υψηλής ποιότητας δημόσιες υπηρεσίες με βάση***

τα δικαιώματα και να επενδύσουν σε αυτές·

Or. en

Τροπολογία 84
Pál Szekeres

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι***, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων,*** καμία γενιά ή περιφέρεια ***εντός της*** ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον ***δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο***· ζητεί να ***παρουσιαστούν*** πρωτοβουλίες για τη στήριξη ***τόσο*** των νέων ***όσο*** και των ηλικιωμένων***, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση***, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·	10. τονίζει ότι ***η κλιματική κρίση και η κρίση βιοποικιλότητας, καθώς και οι οικονομικές και δημογραφικές προκλήσεις δεν θα πρέπει να αφήνουν στο περιθώριο*** καμία γενιά ή περιφέρεια ***στην*** ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον· ζητεί να ***αναληφθούν*** πρωτοβουλίες για τη ***στήριξη*** των νέων και των ηλικιωμένων ***ανάλογα με τη συμβολή τους στην απόκτηση περισσότερων παιδιών, στο πλαίσιο της ενίσχυσης της διαγενεακής συνεργασίας και των μέτρων που προσανατολίζονται στην οικογένεια για την αναστροφή της πληθυσμιακής συρρίκνωσης των περιφερειών***, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·

Or. en

Τροπολογία 85
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·	10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ***εκφράζει, στο πλαίσιο αυτό, τη λύπη του για τη νέα προσέγγιση της Επιτροπής όσον αφορά τη χρήση της πολιτικής συνοχής για την ενίσχυση των αμυντικών δαπανών·*** ζητεί ***αντ' αυτού*** να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, ***και η κατάργηση των φραγμών σε αυτήν,*** καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·

Or. en

Τροπολογία 86
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek, Rachel Blom
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια	10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια

εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·	εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης ***χωρίς να προσφεύγουν σε μετανάστευση από χώρες εκτός Ευρώπης***·
	Or. fr

Τροπολογία 87
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας	10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των ***δημόσιων*** μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης,

και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·

της μακροχρόνιας και της προσχολικής φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·

Or. en

Τροπολογία 88
Isabelle Le Callennec

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη ***τόσο*** των νέων ***όσο και*** των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·	10. τονίζει ότι, ενόψει της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη των νέων**,** των ηλικιωμένων ***και των ατόμων με αναπηρία***, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·

Or. fr

Τροπολογία 89
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι, ενόψει ***της κλιματικής κρίσης και της κρίσης βιοποικιλότητας και*** των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·	10. τονίζει ότι, ενόψει των οικονομικών και δημογραφικών προκλήσεων, καμία γενιά ή περιφέρεια εντός της ΕΕ είτε ζει σήμερα είτε στο μέλλον δεν θα πρέπει να μείνει στο περιθώριο· ζητεί να παρουσιαστούν πρωτοβουλίες για τη στήριξη τόσο των νέων όσο και των ηλικιωμένων, καθώς και μέτρα για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν πληθυσμιακή συρρίκνωση, όπως η βελτίωση της πρόσβασης σε υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών, της ψηφιακής συνδεσιμότητας και της οικονομικά προσιτής στέγασης, των δημόσιων υπηρεσιών, της υγειονομικής περίθαλψης, της φροντίδας και της εκπαίδευσης, καθώς και η επένδυση σε καλύτερες ευκαιρίες απασχόλησης για την πρόληψη της πληθυσμιακής συρρίκνωσης·

Or. en

Τροπολογία 90
Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ζητεί επιτακτικά να υποστηριχθούν οι δίκαιες μεταβάσεις του εργατικού δυναμικού και των επιχειρήσεων στην ΕΕ κατά τη μετάβαση σε μια πράσινη οικονομία· σημειώνει ότι η διαδικασία προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της, εάν σχεδιαστεί προσεκτικά μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, μπορεί να δημιουργήσει ισχυρότερα	***διαγράφεται***

οικοσυστήματα, νέες αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας και βιώσιμες επιχειρήσεις και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο·

Or. fr

Τροπολογία 91
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ζητεί επιτακτικά να υποστηριχθούν οι δίκαιες μεταβάσεις του εργατικού δυναμικού και των επιχειρήσεων στην ΕΕ κατά τη μετάβαση σε μια πράσινη οικονομία· σημειώνει ότι η διαδικασία προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της, εάν σχεδιαστεί προσεκτικά μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, μπορεί να δημιουργήσει ισχυρότερα οικοσυστήματα, νέες αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας και βιώσιμες επιχειρήσεις και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 92
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***ζητεί επιτακτικά να υποστηριχθούν οι δίκαιες μεταβάσεις του εργατικού δυναμικού και των επιχειρήσεων στην ΕΕ κατά τη μετάβαση***	11. ***παροτρύνει την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η πράσινη μετάβαση είναι κοινωνικά δίκαιη, με ειδική στήριξη για τους εργαζομένους, τα***

σε μια πράσινη οικονομία· σημειώνει ότι ***η διαδικασία προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της***, ***εάν σχεδιαστεί προσεκτικά*** μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, ***μπορεί να δημιουργήσει ισχυρότερα*** οικοσυστήματα, ***νέες αξιοπρεπείς*** θέσεις εργασίας ***και βιώσιμες επιχειρήσεις*** και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο·

νοικοκυριά, τις περιφέρειες και τις επιχειρήσεις που πλήττονται από τις διαρθρωτικές αλλαγές και τις νέες απαιτήσεις της αγοράς εργασίας· σημειώνει ότι, ***όταν διαμορφώνονται*** μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, ***οι στρατηγικές προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της μπορούν να δημιουργήσουν ανθεκτικά οικονομικά*** οικοσυστήματα, ***ποιοτικές*** θέσεις εργασίας***, βιώσιμα επιχειρηματικά μοντέλα*** και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο· ***ζητεί την επείγουσα θέσπιση πράσινων συστημάτων κοινωνικής προστασίας και επενδύσεων προκειμένου να διασφαλιστεί η περιβαλλοντική δικαιοσύνη και η προστασία των πολιτών από τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής***·

Or. en

Τροπολογία 93
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ζητεί επιτακτικά να υποστηριχθούν οι δίκαιες μεταβάσεις του εργατικού δυναμικού και των επιχειρήσεων στην ΕΕ κατά τη μετάβαση σε μια πράσινη οικονομία· σημειώνει ότι η διαδικασία προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της, εάν σχεδιαστεί προσεκτικά μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, μπορεί να δημιουργήσει ισχυρότερα οικοσυστήματα, νέες αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας και βιώσιμες επιχειρήσεις και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο·	11. ζητεί επιτακτικά να υποστηριχθούν οι δίκαιες μεταβάσεις του εργατικού δυναμικού και των επιχειρήσεων στην ΕΕ κατά τη μετάβαση σε μια πράσινη οικονομία· σημειώνει ότι η διαδικασία προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της, εάν σχεδιαστεί προσεκτικά μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, μπορεί να δημιουργήσει ισχυρότερα οικοσυστήματα, νέες αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας και βιώσιμες επιχειρήσεις και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο· ***καλεί την Επιτροπή να προτείνει οδηγία για τη δίκαιη μετάβαση στον κόσμο της εργασίας, προκειμένου να***

	διασφαλιστεί ότι οι αρχές αυτές είναι κατοχυρωμένες σε επίπεδο Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 94
Pál Szekeres

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ζητεί επιτακτικά να υποστηριχθούν οι δίκαιες μεταβάσεις του εργατικού δυναμικού και των επιχειρήσεων στην ΕΕ κατά ***τη*** μετάβαση σε μια πράσινη οικονομία· σημειώνει ότι η διαδικασία προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της, εάν σχεδιαστεί προσεκτικά μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, μπορεί να δημιουργήσει ισχυρότερα οικοσυστήματα, νέες αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας και βιώσιμες επιχειρήσεις και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο·	11. ζητεί επιτακτικά να υποστηριχθούν οι δίκαιες μεταβάσεις του εργατικού δυναμικού και των επιχειρήσεων στην ΕΕ κατά ***την εύλογη*** μετάβαση σε μια πράσινη οικονομία· σημειώνει ότι η διαδικασία προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και μετριασμού της, εάν σχεδιαστεί προσεκτικά μέσω ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, μπορεί να δημιουργήσει ισχυρότερα οικοσυστήματα, νέες αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας και βιώσιμες επιχειρήσεις και κοινωνίες με λιγότερους αποκλεισμούς, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο·

Or. en

Τροπολογία 95
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11α. επισημαίνει τον ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνική οικονομία συμβάλλοντας στην πράσινη μετάβαση· σημειώνει ότι πολλές οργανώσεις της κοινωνικής οικονομίας αναπτύσσουν βιώσιμες και πράσινες πρακτικές και βοηθούν τους ανθρώπους να

	προσαρμοστούν και να συμβάλουν σε μια πιο πράσινη οικονομία·

Or. en

Τροπολογία 96
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ζητεί περαιτέρω στήριξη για τους υπηκόους τρίτων χωρών ώστε να ενταχθούν στην αγορά εργασίας της ΕΕ και να αξιοποιήσουν πλήρως τα ταλέντα τους, με καλές συνθήκες εργασίας ενισχυμένες από μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης, σε πλήρη συμπληρωματικότητα με την αξιοποίηση ταλέντων από το εσωτερικό της ΕΕ·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 97
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ζητεί περαιτέρω στήριξη για τους υπηκόους τρίτων χωρών ώστε να ενταχθούν στην αγορά εργασίας της ΕΕ και να αξιοποιήσουν πλήρως τα ταλέντα τους, με καλές συνθήκες εργασίας ενισχυμένες από μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης, σε πλήρη συμπληρωματικότητα με την αξιοποίηση ταλέντων από το εσωτερικό της ΕΕ·	12. ζητεί περαιτέρω στήριξη για τους υπηκόους τρίτων χωρών ώστε να ενταχθούν στην αγορά εργασίας της ΕΕ και να αξιοποιήσουν πλήρως τα ταλέντα τους, με καλές συνθήκες εργασίας ***και με τη διασφάλιση της ίσης μεταχείρισης,*** ενισχυμένες από μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης, σε πλήρη συμπληρωματικότητα με την αξιοποίηση

ταλέντων από το εσωτερικό της ΕΕ· ***ζητεί τη νομιμοποίηση των μεταναστών χωρίς έγγραφα στην ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί η πορεία προς την κοινωνική και εργασιακή ένταξη·***

Or. en

Τροπολογία 98
Isabelle Le Callennec

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ζητεί ***περαιτέρω*** στήριξη για τους υπηκόους τρίτων χωρών ώστε να ενταχθούν στην αγορά εργασίας της ΕΕ και να αξιοποιήσουν πλήρως τα ταλέντα τους, με καλές συνθήκες εργασίας ενισχυμένες από μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης, σε πλήρη συμπληρωματικότητα με την αξιοποίηση ταλέντων από το εσωτερικό της ΕΕ·	12. ζητεί στήριξη για τους υπηκόους τρίτων χωρών ***που βρίσκονται νόμιμα στην Ευρωπαϊκή Ένωση*** ώστε να ενταχθούν στην αγορά εργασίας της ΕΕ και να αξιοποιήσουν πλήρως τα ταλέντα τους, με καλές συνθήκες εργασίας ενισχυμένες από μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης, σε πλήρη συμπληρωματικότητα με την αξιοποίηση ταλέντων από το εσωτερικό της ΕΕ·

Or. fr

Τροπολογία 99
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ζητεί περαιτέρω στήριξη για τους υπηκόους τρίτων χωρών ώστε να ενταχθούν στην αγορά εργασίας της ΕΕ και να αξιοποιήσουν πλήρως τα ταλέντα τους, με ***καλές*** συνθήκες εργασίας ενισχυμένες από μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης, σε πλήρη συμπληρωματικότητα με την αξιοποίηση	12. ζητεί περαιτέρω στήριξη για τους υπηκόους τρίτων χωρών ώστε να ενταχθούν στην αγορά εργασίας της ΕΕ και να αξιοποιήσουν πλήρως τα ταλέντα τους, με ***θέσεις και*** συνθήκες εργασίας ***υψηλής ποιότητας*** ενισχυμένες από μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης, σε πλήρη συμπληρωματικότητα με την

ταλέντων από το εσωτερικό της ΕΕ·	αξιοποίηση ταλέντων από το εσωτερικό της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 100
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας, ιδίως των ατόμων με αναπηρία και των Ρομά·	13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας, ιδίως ***των γυναικών,*** των ατόμων με αναπηρία***, των διακινούμενων εργαζομένων, των ατόμων στην κοινότητα ΛΟΑΤΚΙ+, των νέων που εισέρχονται στην αγορά εργασίας*** και των Ρομά· ***των ατόμων, μεταξύ άλλων, που ενδέχεται να χρειάζονται πρόσθετη στήριξη· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκληση του Κοινοβουλίου για μια οδηγία σχετικά με το ελάχιστο εισόδημα[1α] προκειμένου να ενισχυθεί περαιτέρω η προσβασιμότητα, η επάρκεια και η αποτελεσματικότητα των συστημάτων ελάχιστου εισοδήματος, ώστε να προωθηθεί η ανοδική κοινωνική σύγκλιση· υπενθυμίζει ότι τα συστήματα ελάχιστου εισοδήματος θα πρέπει να προστατεύουν τα άτομα που δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους από τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό·***
	[1α] https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0076_EL.html

Or. en

Τροπολογία 101
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας***, ιδίως των ατόμων με αναπηρία και των Ρομά***·**	13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, ***συμπεριλαμβανομένης της ισότιμης πρόσβασης σε ποιοτικές θέσεις εργασίας,*** καθώς και επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή ***των ευάλωτων ομάδων και*** των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας***· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία της θέσπισης δεσμευτικού πλαισίου της ΕΕ για τα συστήματα επαρκούς ελάχιστου εισοδήματος, όπως ζητείται στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, προκειμένου να διασφαλιστεί η εισοδηματική ασφάλεια, να μειωθεί η φτώχεια και να υποστηριχτεί η ένταξη στην αγορά εργασίας***·

Or. en

Τροπολογία 102
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και επαρκή ***εισοδηματική*** στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των πλέον	13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και επαρκή στήριξη ***του ελάχιστου εισοδήματος*** και ***καθολική*** παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των

απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας, ιδίως των ατόμων με αναπηρία και των ***Ρομά***·	πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας, ιδίως των ατόμων με αναπηρία***, των Ρομά*** και των ***μακροχρόνια απασχολουμένων· τονίζει την ανάγκη κατάλληλης κοινωνικής προστασίας και στήριξης και για τους αυτοαπασχολούμενους·***

Or. en

Τροπολογία 103
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ***ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και*** επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των ***πλέον απομακρυσμένων από την*** αγορά εργασίας***, ιδίως των ατόμων με αναπηρία και των Ρομά***·	13. ***συνιστά στα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν ακόμη ειδικό πρόγραμμα, να θεσπίσουν*** επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των ***ατόμων με αναπηρία στην*** αγορά εργασίας·

Or. fr

Τροπολογία 104
Isabelle Le Callennec

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η	13. ζητεί στενή παρακολούθηση των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, καθώς και επαρκή εισοδηματική στήριξη και παροχή κοινωνικής ασφάλισης, ώστε να διασφαλιστεί η

ισότιμη συμμετοχή των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας, ***ιδίως*** των ατόμων με αναπηρία και των ***Ρομά·***	ισότιμη συμμετοχή των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας, ***συμπεριλαμβανομένων*** των ατόμων με αναπηρία και των ***μειονοτήτων***·

Or. fr

Τροπολογία 105
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. θεωρεί ότι η κοινωνική οικονομία αποτελεί βασική κινητήρια δύναμη για την υλοποίηση του ΕΠΚΔ και των στόχων του, παρέχοντας συχνά απασχόληση σε ευάλωτες και αποκλεισμένες ομάδες· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς όλες τις επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας, ***ιδίως τις μη κερδοσκοπικές επιχειρήσεις,*** προκειμένου να προωθηθεί η ποιοτική, αξιοπρεπής και χωρίς αποκλεισμούς εργασία·	14. θεωρεί ότι η κοινωνική οικονομία αποτελεί βασική κινητήρια δύναμη για την υλοποίηση του ΕΠΚΔ και των στόχων του, παρέχοντας συχνά απασχόληση σε ευάλωτες και αποκλεισμένες ομάδες· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς όλες τις επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας, προκειμένου να προωθηθεί η ποιοτική, αξιοπρεπής και χωρίς αποκλεισμούς εργασία·

Or. en

Τροπολογία 106
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. θεωρεί ότι η κοινωνική οικονομία ***αποτελεί βασική κινητήρια δύναμη για την υλοποίηση του ΕΠΚΔ και των στόχων του, παρέχοντας συχνά απασχόληση σε ευάλωτες και***	14. θεωρεί ότι η κοινωνική ***και αλληλέγγυα*** οικονομία ***συμβάλλει στον σεβασμό των κοινωνικών δικαιωμάτων των εργαζομένων για ορισμένες δομές υποδοχής, ιδίως εκείνες που παρέχουν***

αποκλεισμένες ομάδες· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ***ενισχύσουν*** τη στήριξή τους ***προς όλες τις*** επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας***, ιδίως τις μη κερδοσκοπικές επιχειρήσεις***, προκειμένου να ***προωθηθεί*** η ποιοτική***, αξιοπρεπής και χωρίς αποκλεισμούς*** εργασία·	***απασχόληση σε άτομα με αναπηρία· συνιστά στα*** κράτη μέλη να ***παρέχουν*** τη στήριξή τους ***στις*** επιχειρήσεις της κοινωνικής ***και αλληλέγγυας*** οικονομίας ***που συμβάλλουν στην ένταξη των ατόμων με αναπηρία***, προκειμένου να ***εξασφαλιστεί*** η ***αξιοπρεπής και*** ποιοτική εργασία·
	Or. fr

Τροπολογία 107
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. σημειώνει ότι το πλήρες δυναμικό του τομέα της κοινωνικής οικονομίας για την αντιμετώπιση των κοινωνικοοικονομικών προκλήσεων απαιτεί σαφή προσδιορισμό των κοινωνικών προτεραιοτήτων από τις δημόσιες αρχές· και των παρόχων κοινωνικών υπηρεσιών πρώτης γραμμής· επισημαίνει ότι τα έργα της κοινωνικής οικονομίας απαιτούν γενικά στενή συνεργασία με δημόσιους φορείς και καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν, εντός του πλαισίου μακροοικονομικής διακυβέρνησης που παρέχεται σε επίπεδο ΕΕ, μια (νέα) στρατηγική κοινωνικών επενδύσεων που δεν παρεμβαίνει στα υπάρχοντα χρηματοδοτικά μέσα και στην οποία θα προσδιορίζονται σαφώς οι κοινωνικές προτεραιότητες, σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, και η οποία θα μπορεί να παρέχει ένα πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ των δημόσιων αρχών και των οργανώσεων της κοινωνικής οικονομίας·
	Or. en

Τροπολογία 108
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. τονίζει ότι η επίτευξη των στόχων για το 2030 απαιτεί επίσης την εφαρμογή αρχών χρηστής διακυβέρνησης με βάση το κράτος δικαίου, τους αρμόδιους θεσμούς, την αποτελεσματική ρύθμιση και την αποφυγή της ανασφάλειας δικαίου·	15. τονίζει ότι η επίτευξη των στόχων για το 2030 απαιτεί επίσης την εφαρμογή αρχών χρηστής διακυβέρνησης με βάση το κράτος δικαίου, τους αρμόδιους θεσμούς, την αποτελεσματική ρύθμιση και την αποφυγή της ανασφάλειας δικαίου· ***εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι το θεματολόγιο απορρύθμισης της Επιτροπής ενδέχεται να επιφέρει κατάργηση των υφιστάμενων κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων, εμποδίζοντας έτσι την πρόοδο της Ένωσης προς την επίτευξη των στόχων του 2030· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να τηρήσουν τη δέσμευσή τους στους κοινούς στόχους της Ένωσης και ιδίως στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση***·

Or. en

Τροπολογία 109
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. τονίζει ότι η επίτευξη των στόχων για το 2030 απαιτεί επίσης την εφαρμογή αρχών χρηστής διακυβέρνησης με βάση το κράτος δικαίου, τους αρμόδιους θεσμούς, την αποτελεσματική ***ρύθμιση*** και την αποφυγή της ανασφάλειας δικαίου·	15. τονίζει ότι η επίτευξη των στόχων για το 2030 απαιτεί επίσης την εφαρμογή αρχών χρηστής διακυβέρνησης με βάση το κράτος δικαίου, τους αρμόδιους θεσμούς, την αποτελεσματική ***εφαρμογή, παρακολούθηση και επιβολή*** και την αποφυγή της ανασφάλειας δικαίου· ***στο***

	πλαίσιο αυτό, ζητεί η πολιτική διακήρυξη που προέκυψε από τη Δεύτερη Παγκόσμια Διάσκεψη Κορυφής να περιλαμβάνει ουσιαστικές δεσμεύσεις για την προώθηση των ΣΒΑ και την αντιμετώπιση των συνεχιζόμενων κενών στην κοινωνική ανάπτυξη, καθώς και ισχυρούς μηχανισμούς παρακολούθησης και επανεξέτασης·

Or. en

Τροπολογία 110
Isabelle Le Callennec

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. τονίζει ότι η επίτευξη των στόχων για το 2030 απαιτεί επίσης την εφαρμογή αρχών χρηστής διακυβέρνησης με βάση το κράτος δικαίου, τους αρμόδιους θεσμούς, την αποτελεσματική ρύθμιση και την αποφυγή της ανασφάλειας δικαίου·	15. τονίζει ότι η επίτευξη των στόχων για το 2030 απαιτεί επίσης την εφαρμογή αρχών χρηστής διακυβέρνησης με βάση το κράτος δικαίου, τους αρμόδιους θεσμούς, την αποτελεσματική ρύθμιση και ***παράλληλα*** την αποφυγή της ανασφάλειας δικαίου***, μεταξύ άλλων και για τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες στην Ευρωπαϊκή Ένωση***·

Or. fr

Τροπολογία 111
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. τονίζει επίσης ότι οι αρχές αυτές βασίζονται στην κυριαρχία των κρατών μελών, περιλαμβάνουν την καταπολέμηση

	των εξωτερικών παρεμβάσεων και εξαρτώνται από την ελευθερία δράσης των κρατών προκειμένου να διασφαλίζονται τα δικαιώματα των πολιτών τους·

Or. fr

Τροπολογία 112
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. επισημαίνει ότι ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το παράδειγμα, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία επικύρωσης των διεθνών πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών για να ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους —όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις— να εργαστούν ελεύθερα για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον κόσμο· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 113
Pál Szekeres

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. επισημαίνει ότι ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το παράδειγμα, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία επικύρωσης των διεθνών πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών για να ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους —όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις— να εργαστούν ελεύθερα για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον κόσμο· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·	16. επισημαίνει ότι ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το παράδειγμα***, ιδίως από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ***, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία επικύρωσης των διεθνών πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών για να ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους – όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ***που υποστηρίζονται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ*** – να εργαστούν ελεύθερα ***και σύμφωνα με τις Συνθήκες*** για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον κόσμο***, χωρίς να τίθενται σε σοβαρό κίνδυνο τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης σε παγκόσμιους διαγωνισμούς***· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους

Or. en

Τροπολογία 114
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. επισημαίνει ότι ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το παράδειγμα, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία επικύρωσης των διεθνών πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών για να ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα***, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους —όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις— να εργαστούν ελεύθερα για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον κόσμο***· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·	16. επισημαίνει ότι ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το παράδειγμα, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία επικύρωσης των διεθνών πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών για να ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·

Or. en

Τροπολογία 115
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. επισημαίνει ότι ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το παράδειγμα, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία	16. ***υπενθυμίζει ότι η ειρήνη και η παγκόσμια συνεργασία αποτελούν τις θεμελιώδεις προϋποθέσεις για την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης στην Ευρώπη και παγκοσμίως***· επισημαίνει ότι

επικύρωσης των διεθνών πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών για να ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους —όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις— να εργαστούν ελεύθερα για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον κόσμο· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·

ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το παράδειγμα, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία επικύρωσης των διεθνών πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών για να ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους – όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις – να εργαστούν ελεύθερα για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον κόσμο· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·

Or. en

Τροπολογία 116
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. επισημαίνει ότι ***ο καλύτερος τρόπος για την ανάληψη ηγετικού ρόλου*** στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***είναι το παράδειγμα, το οποίο περιλαμβάνει την προθυμία επικύρωσης των διεθνών πράξεων*** για τα ανθρώπινα δικαιώματα ***και πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής τους***· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών ***για να***	16. επισημαίνει ότι ***η ΕΕ πρέπει να διαδραματίσει ηγετικό ρόλο*** στον τομέα των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***εφαρμόζοντας πλήρως και αποτελεσματικά τις διεθνείς πράξεις*** για τα ανθρώπινα δικαιώματα· σημειώνει ότι η παγκόσμια δέσμευση ***για τις πράξεις*** για τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει επίσης να ενισχυθεί μέσω της χρήσης διπλωματικών και οικονομικών ευκαιριών, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους – όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι

ενισχυθεί η δέσμευση στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και για να δοθεί η δυνατότητα σε άλλους —όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις— να εργαστούν ελεύθερα για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον κόσμο· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·	συνδικαλιστικές οργανώσεις – να εργαστούν ελεύθερα για την προώθηση των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα ***και των κοινωνικών προτύπων*** σε ολόκληρο τον κόσμο· υπενθυμίζει ότι τα ανθρώπινα και τα κοινωνικά δικαιώματα μπορούν να προωθηθούν αξιόπιστα μόνο από χώρες που συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους·

Or. en

Τροπολογία 117
Katrin Langensiepen

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. τονίζει ότι οι πρωτοβουλίες για την τόνωση της οικονομικής ανάπτυξης δεν μπορούν να αποβούν εις βάρος της κοινωνικής δικαιοσύνης, των εργασιακών δικαιωμάτων ή της προστασίας του περιβάλλοντος· καλεί την ΕΕ να συμμετάσχει σε εποικοδομητικές ενέργειες για την έγκριση της συνθήκης των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, ώστε να ρυθμιστούν οι δραστηριότητες των διεθνικών εταιρειών και άλλων επιχειρήσεων και να επιτραπεί στα θύματα να ζητήσουν έννομη προστασία·

Or. en

Τροπολογία 118
Li Andersson

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. τονίζει την ανάγκη διεξαγωγής διεξοδικής διαδικασίας επανεξέτασης σε τακτική βάση για την αξιολόγηση της προόδου, τον εντοπισμό κενών και την ανανέωση των δεσμεύσεων· καλεί τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ) να λειτουργήσει ως το κύριο όργανο παρακολούθησης των δεσμεύσεων για την κοινωνική ανάπτυξη και να ενισχύσει τον ρόλο της στη διαδικασία επανεξέτασης·

Or. en

Τροπολογία 119
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
εξ ονόματος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
Séverine Werbrouck

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί τον ΟΗΕ να διασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων στις διοργανώτριες χώρες των κοινωνικών διασκέψεων κορυφής· ***ζητεί, ως εκ τούτου, αποφασιστικότερη δράση ώστε να καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων της ΕΕ και των ΣΒΑ σε ολόκληρη την ΕΕ έως το 2030 και να κάνουμε περισσότερα για να διασφαλίσουμε την επίτευξη των ΣΒΑ σε ολόκληρο τον κόσμο·***	17. καλεί τον ΟΗΕ να διασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων στις διοργανώτριες χώρες των κοινωνικών διασκέψεων κορυφής·

Or. fr

Τροπολογία 120
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί ***τον ΟΗΕ να διασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων στις διοργανώτριες χώρες των κοινωνικών διασκέψεων κορυφής***· ζητεί, ως εκ τούτου, ***αποφασιστικότερη δράση ώστε να καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την επίτευξη των πρωταρχικών*** στόχων ***της ΕΕ και των ΣΒΑ σε ολόκληρη την ΕΕ*** έως το 2030 ***και να κάνουμε περισσότερα για να διασφαλίσουμε την επίτευξη των ΣΒΑ σε ολόκληρο τον κόσμο***·	17. καλεί ***τα Ηνωμένα Έθνη και όλες τις συμμετέχουσες χώρες να προασπίσουν πλήρως τα εργασιακά και κοινωνικά δικαιώματα, μεταξύ άλλων επικυρώνοντας τις βασικές συμβάσεις της ΔΟΕ, με σεβασμό προς την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και προσήλωση στις αξίες της κοινωνικής διακήρυξης***· ζητεί, ως εκ τούτου, ***ισχυρότερη παγκόσμια ευθυγράμμιση με τις αρχές του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και της δήλωσης La Hulpe· τονίζει την ανάγκη ανανέωσης της δέσμευσης για την επίτευξη τόσο των κοινωνικών*** στόχων ***της ΕΕ όσο και των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης*** έως το 2030***, στην Ευρώπη και παγκοσμίως***·

Or. en

Τροπολογία 121
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί τον ΟΗΕ να διασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων στις διοργανώτριες χώρες των κοινωνικών διασκέψεων κορυφής· ζητεί, ως εκ τούτου, αποφασιστικότερη δράση ώστε να καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων της ΕΕ και των ΣΒΑ σε ολόκληρη την ΕΕ έως	17. καλεί τον ΟΗΕ να διασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων ***σε όλα τα κράτη μέλη και ιδιαίτερα*** στις διοργανώτριες χώρες των κοινωνικών διασκέψεων κορυφής· ζητεί, ως εκ τούτου, αποφασιστικότερη δράση ώστε να καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων της

το 2030 και να κάνουμε περισσότερα για να διασφαλίσουμε την επίτευξη των ΣΒΑ σε ολόκληρο τον κόσμο·	ΕΕ και των ΣΒΑ σε ολόκληρη την ΕΕ έως το 2030 και να κάνουμε περισσότερα για να διασφαλίσουμε την επίτευξη των ΣΒΑ σε ολόκληρο τον κόσμο·

Or. en

Τροπολογία 122
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. καλεί την ΕΕ να στηρίξει την παγκόσμια μετάβαση από την άτυπη στην επίσημη απασχόληση, σύμφωνα με τη σύσταση αριθ. 204 της ΔΟΕ, προωθώντας δίκαια εργασιακά πρότυπα, αξιοπρεπή εργασία και πρόσβαση στην κοινωνική προστασία· ενθαρρύνει την ενσωμάτωση του στόχου αυτού στις πολιτικές της ΕΕ για την ανάπτυξη, το εμπόριο και την εξωτερική δράση·

Or. en

Τροπολογία 123
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17 β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17β. καλεί τα Ηνωμένα Έθνη να θεσπίσουν ένα ισχυρό πλαίσιο παρακολούθησης της Παγκόσμιας Κοινωνικής Διάσκεψης Κορυφής, το οποίο θα περιλαμβάνει διετείς υπουργικές δηλώσεις και ενισχυμένες δομές παρακολούθησης· υποστηρίζει την

αναζωογόνηση της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Κοινωνική Ανάπτυξη και τη μεγαλύτερη συμμετοχή των υπουργείων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων·

Or. en